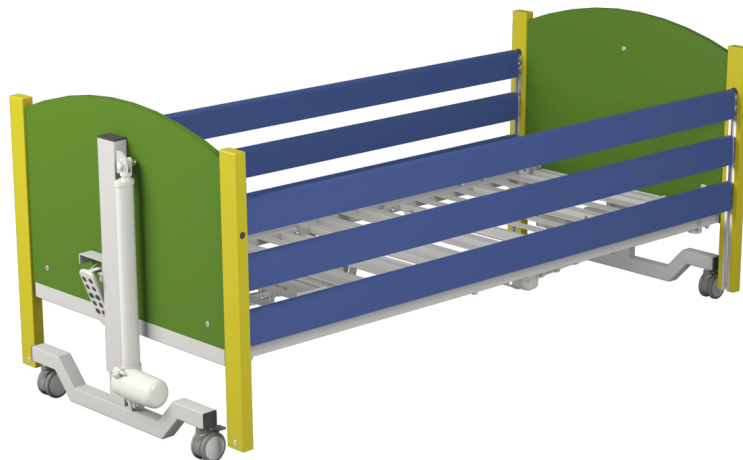


MANUAL DE UTILIZARE: PATUL ELECTRIC PEDIATRIC „COPII” (0805624)



MOBIACARE®
MEDICAL EQUIPMENT

CE

REV 09/2023

Vă mulțumim pentru încredere și pentru achiziția produsului nostru. Utilizatorul trebuie să citească cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de a utiliza patul. Asigurați-vă că înțelegeți toate instrucțiunile. Dacă aveți îndoieli cu privire la instalarea, utilizarea sau întreținerea patului, contactați vânzătorul sau producătorul.

1.1. Comunicare

Pentru a obține ajutor la instalarea, utilizarea sau întreținerea produsului și pentru a raporta o funcție neașteptată sau pentru a obține orice informații despre service, garanție, vânzări sau servicii pentru clienți despre acest produs, contactați reprezentantul, distribuitorul sau (în caz de îndoială) cu MOBIAK SA

1.2. Despre

Acest manual acoperă domeniul de aplicare al tipului Kids, care constă în:

Platformă de saltea din 4 secțiuni cu plăci metalice și spate și genunchi susținute electric. Toate produsele sunt marcate CE - în conformitate cu Directiva CE privind dispozitivele medicale (2017/745 (MDR)).

1.3. Specificații

- 4 secțiuni separate (secțiuni reglabile pentru cap și picioare)
- Suport pentru spate și coapsă acționat electric
- Secțiunea membrelor inferioare reglabilă mecanic
- Contur automat - reglare simultană a spătarului și a secțiunii genunchilor
- Înălțime variabilă a patului și înclinare a piciorului în jos acționate electric (Trendelenburg inversat)
- Blocarea telecomenzii (telecomandă)
- Versiunea LOW disponibilă cu o înălțime minimă și maximă mai mică a platformei saltelei în comparație cu patul standard
- Poate fi demontat în patru părți separate pentru depozitare și/sau transport pe baza de transport
- 3 șine laterale din lemn de lungime completă
- Baza de transport pentru depozitarea și transportul ușor al patului
- Sistem electric cu grad de protecție IPX4 - Rezistent la pulverizarea apei

Patul KIDS este conceput pentru a oferi utilizatorilor o independență optimă și libertate de mișcare și sprijină cerințele de manipulare manuală ale îngrijitorului. Patul operează un controler cu 9 taste. Paturile KIDS sunt destinate utilizării în mediul de îngrijire la domiciliu și pe termen lung (de exemplu, case de bătrâni, centre de reabilitare). Patul ușurează foarte mult îngrijitorul datorită platformei complet electrice care înconjoară salteaua care permite ajustarea poziției la nevoile pacientului. Patul KIDS este conceput pentru utilizatorii cu o înălțime minimă de 125 până la 166 cm și o greutate maximă de 178 kg. Nu există limită de vârstă inferioară (sau superioară). Utilizabilitatea patului depinde de dimensiunea fizică a pacientului în raport cu diferitele proporții și spații din jurul patului. Patul este destinat numai unei singure persoane! Patul este conceput pentru a susține greutatea pacientului (așa cum este descris mai sus) în timp ce doarme sau se odihnește. Contribuie la îngrijire și/sau asigură confort pentru pacient și îngrijitor - atunci când patul este utilizat într-o unitate de îngrijire pe termen lung.



- Pentru pacienții care nu se încadrează în parametrii indicați pentru pacient, patul KIDS este puțin probabil să fie adecvat pentru utilizare din cauza proporțiilor sale și ar putea prezenta un risc de prindere. Asigurați-vă că evaluarea riscului este efectuată de la pacient la pacient pentru a asigura adecvarea produsului.



- Dacă aveți îndoieli cu privire la utilizarea produsului, trebuie să consultați un profesionist din domeniul sănătății (de exemplu, kinetoterapeut, medic). Asigurați-vă că produsul este potrivit pentru situația sau problema dvs. **O**

1.5. Contraindicații

Contraindicațiile pentru utilizarea patului KIDS includ următoarele:

- Tratament cu extensie cervicală sau scheletică,
- Fracturi instabile ale coloanei vertebrale - dacă funcțiile patului nu sunt blocate,
- Fracturi generale ale scheletului - dacă funcțiile selectate ale patului nu sunt blocate,
- Nivel de dezvoltare mentală care folosește în siguranță funcțiile patului imposibil - dacă funcțiile patului nu sunt blocate,
- Confuzie, agitație sau stare emoțională instabilă a pacientului - dacă șine laterale sunt pe locul și/sau în cea mai înaltă poziție,
- Depășirea greutății maxime a pacientului,
- Înălțimea pacientului insuficientă (sub 125 cm sau peste 166 cm). Luați în considerare altele contraindicații specifice pacientului.



- Dacă există îndoieli privind utilizarea produsului, trebuie consultat un profesionist din domeniul sănătății (de exemplu, kinezoterapeut, medic). Asigurați-vă că produsul este potrivit pentru starea sau disfuncția dumneavoastră.

1.5. CONTRAINDICAȚII

Contraindicațiile pentru utilizarea patului KIDS includ:

- tracțiune cervicală sau scheletică,
- Fracturi instabile ale coloanei vertebrale – dacă funcțiile patului rămân deblocate,
- Fracturi generale ale scheletului - dacă funcțiile selectate ale patului rămân deblocate,
- Nivel de dezvoltare mentală care face imposibilă operarea în siguranță a funcțiilor patului – dacă funcțiile patului rămân deblocate,
- Confuzie, agitație sau stare emoțională instabilă a pacientului – dacă sunt instalate șinele laterale și/sau sunt în poziția cea mai înaltă,
- Depășirea greutății maxime a pacientului,
- Înălțimea necorespunzătoare a pacientului (sub 125 cm sau peste 166 cm).

Luați în considerare prezența altor contraindicații care sunt specifice pacientului din mediul de îngrijire.

2. AVERTIZĂRI GENERALE



Avertizare

Avertismentele din acest manual de instrucțiuni indică pericole potențiale care, dacă sunt ignorate, ar putea duce la rănire sau deces.



Precauție

Atenționările din acest manual de instrucțiuni indică pericole potențiale care pot deteriora dispozitivul.

2.1. AVERTIZĂRI GENERALE



Avertizare

Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizare sau instalare.

- Utilizatorul este obligat să respecte aceste instrucțiuni.
- Patul trebuie instalat și pus în funcțiune conform informațiilor furnizate în aceste instrucțiuni de utilizare.
- Patul trebuie utilizat pentru utilizarea prevăzută.
- Patul nu este potrivit pentru utilizatorii cu o înălțime sub 125 cm - dacă aveți dubii, contactați distribuitorul, importatorul sau producătorul local.

- Patul nu este potrivit pentru utilizatorii care cântăresc mai puțin de 178 kg - dacă aveți îndoieli, contactați distribuitorul, importatorul sau producătorul local.

- Folosirea necorespunzătoare a echipamentelor electrice îl poate face periculos.

- Accesoriile care nu sunt concepute pentru a fi utilizate cu patul nu trebuie folosite.
- Utilizarea unor dispozitive mecanice sau electrice suplimentare care nu sunt destinate utilizării cu patul nu este acceptabilă.
- Sunt permise doar piese de schimb originale furnizate de producător.
- Patul nu poate fi folosit dacă lipsesc șuruburi.
- La transport, țineți doar părțile ferme și lungi ale capetelor patului!
- În timpul asamblării/dezasamblării și operațiunilor de rutină, trebuie acordată o atenție deosebită riscului de rănire a mâinii.

- Este interzisă pornirea și utilizarea unui dispozitiv defect care ar putea prezenta un risc pentru pacienți sau pentru alții.
- Actuatorul nu trebuie utilizat în prezența gazelor inflamabile. Patul trebuie folosit și ținut departe de surse de căldură și șchioape deschise (de exemplu, țigări, calorifere, încălzitoare, etc.) - risc de explozie/incendiu
- Nu deschideți capacele/capacul actuatorului, unității de comandă și sursei de alimentare! Dezasamblarea și desigilarea vor anula garanția și vor crea riscul Cde electrocutare!
- O atenție deosebită trebuie avută ca cablurile curente să nu fie între părțile mobile ale spătarului/secțiunii piciorului și sistemul de înaltă/scădere a lepatului, ceea ce poate provoca o defecțiune.



Avertizare

- Toate cablurile trebuie să fie suspendate pe suporturi speciale, astfel încât să nu se uzeze și să nu atingă podeaua.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare este întotdeauna conectat la o sursă de alimentare adecvată.

- Ștecherul este dispozitivul care permite deconectarea patului pentru a-l izola de la sursa de alimentare, ștecherul trebuie să fie accesibil în orice moment.

- Deconectați ștecherul de la priză ținând de corpul ștecherului/adaptorului și nu trăgând de cablu.

- Manevrarea/ poziționarea incorectă a cablului de alimentare poate cauza răsucirea sau forfecarea cablului, ceea ce ar putea duce la firele expuse - Risc de electrocutare.

- Dacă nu puteți conecta cablul de alimentare direct la o priză de perete, puteți utiliza numai prize de alimentare marcate CE.

- Dacă produsul este conectat la sursa de alimentare cu o multiplă, nu supraîncărcati niciodată produsul prin conectarea unor dispozitive care depășesc gradul maxim de protecție al prizei - risc de incendiu.

- Asigurați-vă că nu există multe prize sub șasiu - lichidele care pot pătrunde în prize pe durata utilizării patului pot provoca riscul de electrocutare/incendiu.



Avertizare

- - Nu trebuie să existe obstacole în poziția de utilizare a patului pentru funcționarea sau instalarea corectă a acestuia.
 - Patul trebuie reglat și utilizat pe suprafețe plane, orizontale, astfel încât toate roțile să atingă solul.
 - Înainte de fiecare utilizare, verificați patul și fixați toate cele patru roți.
 - Roțile trebuie blocate/deblocate cu piciorul și nu cu mâna.
 - Patul trebuie să fie în poziția cea mai joasă dacă pacientul este nesupravegheat pentru a minimiza riscul de rănire prin cădere.
- Un control trebuie blocat dacă pacientul nu trebuie să modifice înălțimea și/ sau înclinarea spatelui și/sau a picioarelor sau atunci când există îndoieli cu privire la capacitatea pacientului de a controla funcțiile patului.
- Dacă pacientul nu este supravegheat (dacă există astfel de circumstanțe), patul trebuie ajustat în poziția cea mai înaltă a balustradelor laterale de pe ambele părți ale patului. Deblocarea și descărcarea poate fi făcută numai de personalul responsabil (îngrijitor sau asistent).
- Nu lăsați pacientul în poziția Trendelenburg inversă!
- Patul nu este destinat transportului pacientului. Producătorul permite ca patul cu pacientul să fie mutat în cameră pentru a elibera zona sau a avea acces la pacient. Transferul trebuie efectuat cu platforma salteii reglată în poziția cea mai joasă, în timp ce pacientul se află în decubit dorsal orizontal.

- Sarcina de lucru sigură a patului și a stâlpului de ridicare nu trebuie depășită!
- Dacă se observă o deformare a stâlpului, acesta trebuie înlocuit imediat cu unul nou.
- Șinele laterale trebuie instalate pe ambele părți ale patului (precum și pe partea peretelui).
- Cu șine laterale de lungime standard, înălțimea salteii variază între 115 mm și 140 mm.



Avertizare

- Barele laterale pot fi utilizate numai cu o saltea de dimensiuni adecvate, în caz contrar există riscul de blocare a utilizatorului.

- - Rezemarea sau sprijinirea pe șine poate provoca accidente!
- Dacă pacientul se aplecă din pat, acesta poate fi rănit!
- Dacă șinele sunt deteriorate (îndoite, sparte, fisurate etc.), acestea trebuie înlocuite imediat cu altele noi deoarece există riscul unui accident.
- Plasarea membrelor umane între părțile mobile ale patului poate provoca răni și accidente.
- Timpul maxim de funcționare al actuatorului este de 2 minute pentru un timp de oprire de 18 minute. Nerespectarea celor de mai sus poate cauza deteriorarea permanentă a actuatorului.
- În timpul reglajului și întreținerii, trebuie avut grijă ca nicio parte a corpului să nu se afle într-o parte potențial periculoasă (partea în mișcare: spătar, parte pentru picioare, sistem înalt/jos, șine laterale) - risc de rănire a membrelor!
- O atenție deosebită trebuie acordată copiilor mici, membrelor pacientului sau altor obiecte din jurul patului care ar putea rămâne prinse în spațiul dintre platforma saltei și cadru și ar putea fi deteriorate sau rănite.
- Nu vă așezați pe părțile ridicate ale spatelui, coapsei și inferior
- Rețineți că reparațiile efectuate de tehnicieni neautorizați pot provoca accidente sau deteriorarea patului!
- Întreținerea, repararea și dezinfectia pot fi efectuate numai de către persoane special instruite.
- Este interzisă modificarea cadrului patului fara acordul producatorului - posibilitate de pericol.
- Când dirijați cablurile dispozitivelor externe în jurul patului, trebuie luate măsuri de precauție pentru a preveni strivirea sau deteriorarea acestora - risc de electrocutare și/sau incendiu.
- Toate componentele electrice care fac parte din pat și/sau accesoriile asociate care au fost deteriorate trebuie retrase imediat și înlocuite componentele electrice deteriorate pot constitui un risc de electrocutare/incendiu.

- Dacă patul este folosit cu un lift, asigurați-vă că există suficient spațiu sub pat pentru a coborî patul la cea mai joasă platformă posibilă a saltei - risc de strivire a cadrului patului.



Avertizare

- Emisiile RF de la sistemul electric sunt foarte scăzute și nu sunt susceptibile de a cauza interferențe echipamentelor electronice din apropiere, totuși este posibilă interferența cu echipamentele sensibile (a se vedea secțiunea 14 pentru mai multe detalii).
- TOATE AVERTISMENTELE ȘI PRECAUȚIILE DE MAI SUS TREBUIE OBSERVATE STRICT

3. Transport și depozitare

La transportul și depozitarea patului trebuie respectate următoarele condiții:

- Patul trebuie depozitat întotdeauna pe baza de transport.
- Patul trebuie depozitat întotdeauna pe o podea plană și plană.
- Tabliile patului trebuie ajustate la înălțimea minimă.
- Componentele șinei laterale (șine laterale din lemn nu sunt incluse) care trebuie reținute în canalul de aluminiu de la capetele patului (sau depozitate în siguranță împreună).
- Aplicarea frânei.
- Toate secțiunile profilului sunt asigurate cu bandă cu cârlig și buclă (sau similară).
- Toate funcțiile sunt blocate.
- Asigurați-vă că toate elementele de fixare (cum ar fi șuruburi, șaibe, dopuri etc.) sunt strânse și asigurate corespunzător pentru transport.
- Acoperit pentru a proteja împotriva pătrunderii lichidelor, murdăriei, prafului etc.
- Paturile nu trebuie depozitate una peste alta.
- Paturile nu trebuie depozitate pe o parte.

Condiții de mediu:

	Limitele funcției*	Limite transport/depozitare
Temperatura ambiantă:	de la + 10°C la + 40°C	de la -20°C la + 50°C
Umiditate:	30% - 75%	30% - 75%
Presiunea atmosferică:	de la 800 la 1.060 hPa	de la 800 la 1.060 hPa
Altitudine:	≤ 2.000 m	≤ 2.000 m



Avertizare

- Patul nu este destinat transportului pacientului, nu trebuie mutat din camera ocupată de pacient - Risc de rănire pentru pacient/îngrijitor. Dacă patul urmează să fie mutat în cameră cu o persoană întinsă pe el, trebuie efectuată o evaluare a riscurilor în conformitate cu politica locală de sănătate și siguranță pentru a se asigura că nici personalul, nici pacienții nu sunt expuși riscului atunci când patul este mutat. Aceasta depinde de condițiile și de sarcina aplicată patului.
- Dacă patul este mutat în timp ce se află pe baza de transport, se efectuează o evaluare a riscurilor în conformitate cu politica locală de sănătate și siguranță pentru a se asigura că personalul nu este expus riscului în timpul mutării.



Avertizare

- Patul nu trebuie transportat pe baza de transport fara suruburi sau piese neasigurate - risc de prabusire a patului.
- Pentru a evita riscul de contaminare, atunci când scoateți patul din zona în care este utilizat, asigurați-vă că toate acțiunile (în legătură cu patul) sunt efectuate folosind mănuși de unică folosință. După aceea, aruncați mănușile în mod corespunzător, cu excepția cazului în care este sigur că patul și toate accesoriile au fost dezinfectate și curățate corespunzător.
- Dacă scoateți patul din zona sa de utilizare, înainte de a-l livra pentru depozitare, asigurați-vă că acesta a fost curățat și dezinfectat în conformitate cu regulile locale de control al infecțiilor și/sau regulile stabilite în acest manual de instrucțiuni (vezi secțiunea 11).



Precauție

- - Dacă patul a fost transportat/depozitat la o temperatură apropiată de valorile min/max specificate mai sus, lăsați-l cel puțin 2 ore să ajungă la temperatura camerei înainte de a-l conecta la sursa de alimentare - funcționarea în afara temperaturilor recomandate este un risc de deteriorare în sistemul electric.
- Evitați expunerea patului la lumina soarelui - risc de a deteriora sistemul electric și/sau de a estompa culoarea patului în timp (inclusiv etichetele patului).
- Nu așezați patul într-un mediu umed - expunerea pe termen lung la umiditate poate deteriora sistemul electric și/sau poate dăuna părți ale cadrului patului.
- Nu folosiți șine laterale pentru a transporta patul - risc de deteriorare a șinelor laterale/cadru patului.
- Nu transportați patul pe scări - risc de deteriorare a cadrului.
- Când utilizați funcțiile patului, asigurați-vă că nu există mobilier sau alte obiecte (cum ar fi noptiere) care să împiedice.

- Asigurați-vă că patul este așezat la o distanță adecvată față de pereți/alte mobilier pentru a evita deteriorarea echipamentului atunci când utilizați patul (mai ales când lucrați cu o platformă înclinată pentru saltea).
- Capacele pentru cabluri și alte articole folosite pentru depozitare trebuie îndepărtate după asamblarea patului și înainte de utilizare - în caz contrar, cadrul se poate deteriora.
- Luați precauții speciale în ceea ce privește compatibilitatea electromagnetică. Patul trebuie instalat și pus în funcțiune așa cum este descris în secțiunea 14.

4. DEFINIȚII DE SIMBOLURI

Următoarele simboluri au fost plasate pe pat:



Avertizare
Fiți atenți la un posibil pericol



Vă rugăm să consultați instrucțiunile de utilizare - Recomandat
Necitirea instrucțiunilor de utilizare poate cauza pericol



Vă rugăm să consultați instrucțiunile de utilizare - Obligativ
Necitirea instrucțiunilor de utilizare poate cauza pericol



Greutatea maximă a pacientului



Sarcina de lucru sigură



Eticheta DEEE - Situată pe părți individuale ale sistemului electric (Deșeuri de echipamente electrice și electronice)



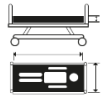
Piesa aplicata tip BF
Partea aplicată: părțile dispozitivului care intră în contact cu utilizatorul/persoana întinsă în pat pentru a-și îndeplini funcția prevăzută.
Tip BF: părți aplicate care sunt izolate electric de pământ și alte părți ale echipamentului medical - Conformitatea cu cerințele specifice de protecție împotriva șocurilor electrice din IEC 60601-1



Dispozitiv electric de clasa a II-a
Utilizatorul/persoana întinsă pe pat este protejată de cel puțin două straturi de izolație între părțile sursei de alimentare (ex. cablul de alimentare) - dacă se observă deteriorarea unității de control sau a ansamblului cablului de alimentare, opriți sursa de alimentare și contactați furnizorul.



Etichetarea unui dispozitiv medical



Adecvarea saltelei



Înălțimea minimă și maximă a pacientului



Poziționarea corectă a pacientului



Controlor



KNEE BREAK TO BE USED FOR LIFTING PATIENT LEGS ONLY

Avertisment - Utilizarea intenționată a genunchiului divizat

Genunchierul trebuie folosit doar pentru a ridica picioarele pacientului



DYNAMIC MATTRESSES MUST ONLY BE STRAPPED TO MOVING PARTS OF BED FRAME

Avertisment - strat dinamic

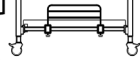
Saltelele dinamice trebuie fixate numai pe părțile mobile sau pe cadrul patului



Model: 2024-01-01	Revizuire:	2024-01-01	2024-01-01
Revizuire:	2024-01-01	2024-01-01	2024-01-01
2024-01-01	2024-01-01	2024-01-01	2024-01-01

Specificatii electrice

Condițiile de depozitare și utilizare sunt incluse



Avertisment - șină laterală detașabilă

Sine laterale incompatibile și montate incorect pot cauza risc de rănire sau deces - consultați manualul de instrucțiuni



Greutatea totală a produsului în baza de transport

Produs greu - ai grijă la transportul pe suportul de transport și în timpul asamblării

87 kg-90 kg



Avertisment despre transferul la baza de transfer

Risc de pierdere a stabilității/răsturnare a produsului - aveți grijă când transportați produsul pe suportul de transport



Insigna de certificare

Produsul îndeplinește cerințele Directivei CE privind dispozitivele medicale (2017/745) (MDR)



Detalii producator



DOM

Detalii producator



LOT

Număr de serie

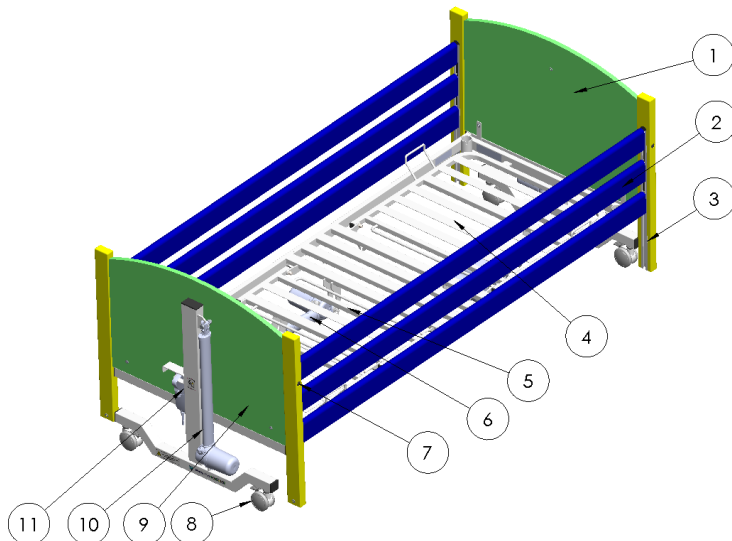


Αριθμός αναφοράς

Cod produs

5. MEPH

5.1. SPECIFICAȚII PIESE



(Imaginea arată patul KIDS cu șine laterale din lemn)

1. Fața capului (actuador cu indicator albastru)
2. Sina laterală
3. Canal șină laterală
4. Platformă pentru saltea de sprijin pentru spate
5. Cadru secțiune pentru picioare
6. Actuador suport pentru picioare
7. Buton de eliberare a șinei laterale
8. Rolătorie
9. Fața picioarelor (activator cu indicator alb)
10. Servomotor sus/jos
11. Controlor
12. Dispozitiv de acționare pentru spătar și unitate de comandă - (nu este vizibilă)



Avertizare

- În timpul asamblării/dezasamblării și operațiunilor de rutină, trebuie acordată o atenție deosebită riscului de rănire a mâinii.
- Patul nu poate fi folosit dacă șurubul lipsește.

6.1. DEMONTAREA DE LA BAZĂ DE TRANSPORT



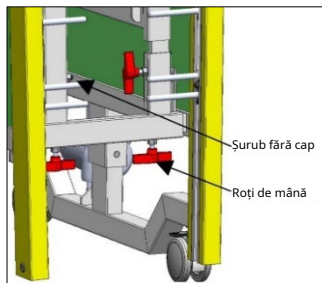
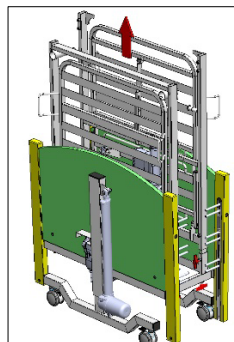
- - Înainte de a încerca să asamblați patul, vă rugăm să citiți cu atenție și y să vă asigurați că înțelegeți pe deplin acest manual.
- Efectuați o evaluare a riscurilor în conformitate cu politicile locale de sănătate și siguranță pentru a vă asigura că personalul nu prezintă riscuri atunci când desfășoară activități de asamblare.
- Aveți grijă când scoateți componentele patului de pe baza de transport. Componentele sunt grele.
- Producătorul recomandă două persoane pentru a asambla patul.

- - Pentru asamblare, curățați spațiul destinat, acordând o atenție deosebită faptului că nicio mișcare a patului nu va fi obstrucționată.

- Acționați frânele pe toate cele 4 roți.
- Slăbiți partea piciorului care este legată de mânerul roții, apoi coborâți-o și lăsați-o să se odihnească ușor pe podea.
- Slăbiți șuruburile chei hexagonale (furnizate) care conectează suportul din spate la bază. Apoi coborâ-l în jos și lasă-l ușor pe podea.

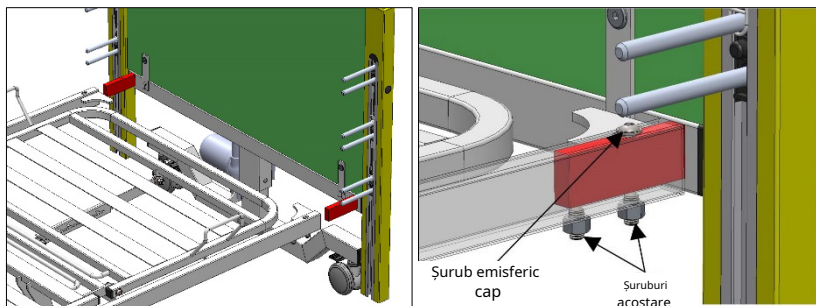
- Slăbiți roțile de mână de pe suportul de transport. Așezați-l cu grijă pe perete sau pe podea. Atenție, odată ce baza de transport este îndepărtată, nicio parte superioară a patului nu va rămâne pe loc decât dacă este susținută.

- Scoateți baza de transport de la celălalt capăt al patului și păstrați-o (în cazul unei posibile demontări a patului).
- Acum, patul este dezasamblat.

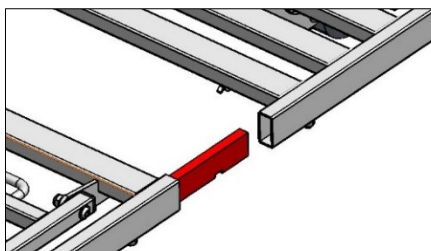


6.2. MONTAJ PATUL

- - Instalați tăblia patului (indicator albastru pe cablul de acționare), glisând ghidajele până la capătul platformei spătarului și determinați poziția șuruburilor de ancorare. Nu strângeți complet șuruburile!
 - Instalați partea din față a patului (marcaj alb pe cablul de acționare), glisând ghidajele de la capătul platformei suport pentru picioare și localizați șuruburile de ancorare. Nu strângeți complet șuruburile!



- Eliberați frânele pe două roți pe fața patului selectat.
- Așezați ambele capete ale patului și localizați șuruburile hexagonale în partea de jos. Strângeți toate cele 4 șuruburi de ancorare de pe partea inferioară a platformei saltelei.



- - Odată ce cele două jumătăți sunt bine unite, strângeți toate șuruburile de prindere (12 bucăți sub platforma saltelei) și 4 șuruburi cu cap semisferic (4 bucăți la fiecare colț al platformei superioare a saltelei). Șuruburile de ancorare trebuie strânse înaintea șuruburilor cu cap dub.
 - Scoateți toate părțile ambalajului, de exemplu colierele pentru cabluri care fixează secțiunile platformei.



Patul nu poate fi folosit dacă vreunul dintre șuruburile de ancorare sau șurubul cu cap semisferic este lipsă.

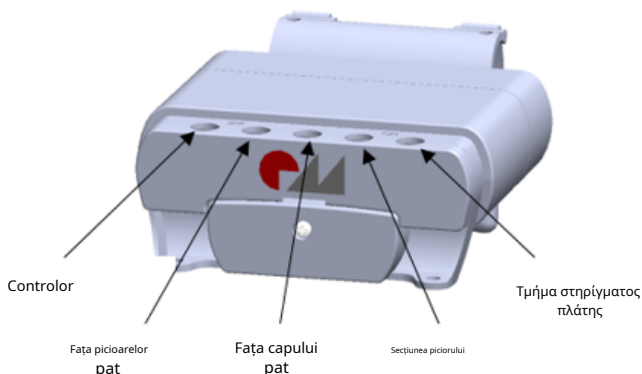
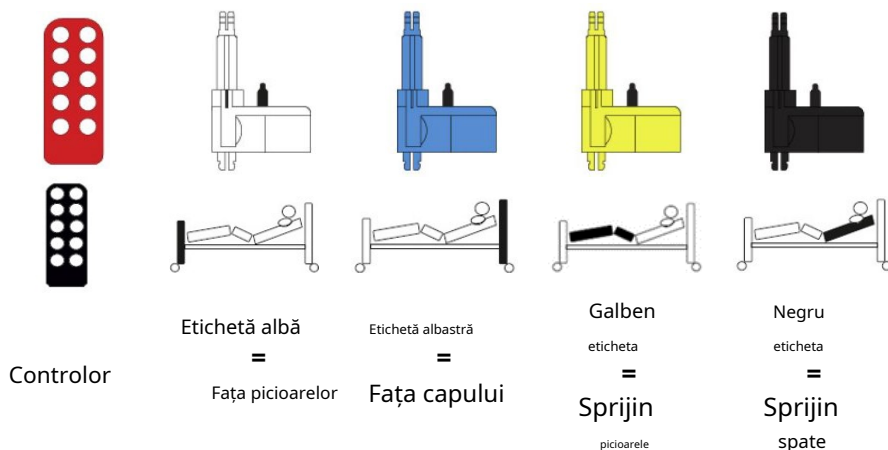


Asigurați-vă că toate părțile ambalajului care fixează părțile mobile (cum ar fi gurile pentru cabluri, foliile, benzile etc.) sunt îndepărtate înainte de punerea în funcțiune a patului.

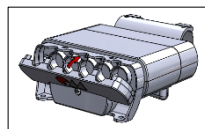
6.3. CONECTARE LA SISTEM ELECTRIC

Patul este proiectat pentru a fi conectat la o sursă de alimentare stabilă.

- Bînainte de instalare, verificați starea cablului de alimentare, a cablului de comandă, a cablurilor de acționare și a bateriilor din unitatea de comandă (dacă există) și asigurați-vă că nu sunt deteriorate.
- Apoi potriviți firele cu tabelul de culori de pe unitatea de control, așa cum se arată în diagrama de mai jos. Odată ce toate cablurile sunt conectate, asigurați-le în poziție inserând clema de cablu furnizată în conector care împiedică scoaterea lor.



- Odată ce toate cablurile sunt conectate, asigurați-le prin remontare **în loc cel furnizate** cablul la conector



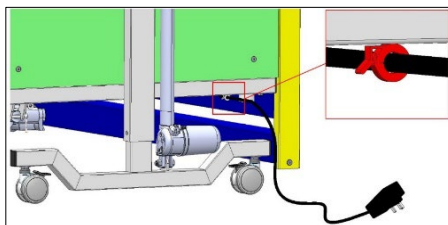
retenție. Conectați clema de fixare la unitatea de control.

Cablurile de acționare și de comandă nu sunt prezentate

- Cablul de alimentare care iese din unitatea de control trebuie conectat la ștecherul de alimentare. Prindeți cele 2 mufe și conectați-le ferm verificând conexiunea lor completă.



- - Make sure the actuator cables are of sufficient length and not too tight - actuators must be fully rounded in motion.
 - Connect the power cord to the connector on the shaft of the head.



- Make sure that none of the actuator or control cables are in contact with moving parts in the path that have excessive vibration and check that the cables are not tight (especially the power cable when moving the path up/down or on the control cable at the backrest section) to avoid possible damage. Damaged cables are a risk of electric shock and/or fire.

- Make sure both actuators (raise/lower) are connected to the correct sockets. If the reverse Trendelenburg function does not work as expected, the raise/lower actuators may have been connected incorrectly.



Προειδοποίηση

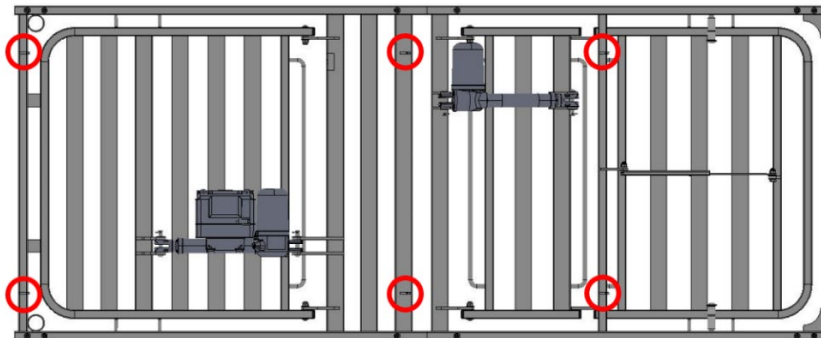
- Orice deteriorare a actualelor sau a panoului de control va anula garanția.
- Ruperea sau deteriorarea cauciucurilor de etanșare sau a unității de control (inclusiv garniturile de etanșare) va anula garanția.



Precauție

6.3.1. SETĂRI PRISE CABLUL DE ALIMENTARE

Patul KIDS are 6 fante suplimentare pentru cablu care fac posibilă agatarea cablului de alimentare sub suprafața saltei. Imaginea de mai jos arată aspectul.



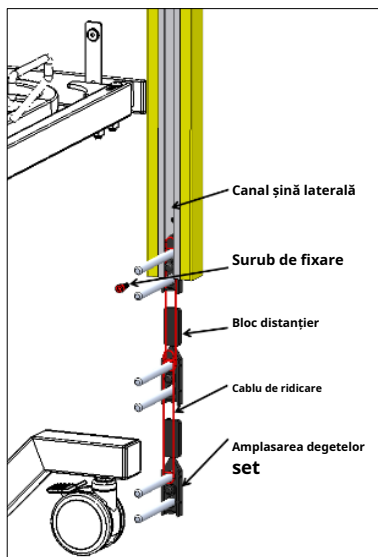
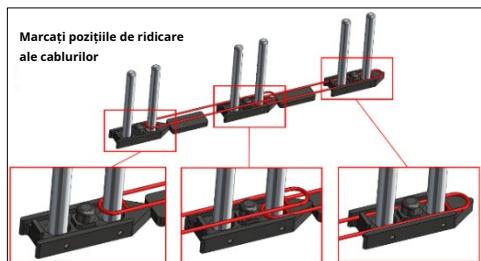
- Toate cablurile trebuie suspendate pe cadrul platformei pe suporturi speciale, pentru a evita frecarea și a nu atingă podeaua.
- Amplasarea/extinderea incorectă a cablului de alimentare poate deteriora sau tăia cablul, iar această condiție poate expune conductorii sub tensiune (risc de electrocutare).
- Luați în considerare amplasarea corectă a actuatorilor și/sau cablurilor de control pentru a minimiza riscul de sufocare accidentală a utilizatorului și/sau a altor persoane.

6.4. FIXAREA ȘINELOR LATERALE

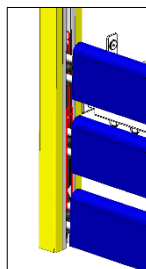
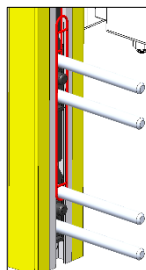
Înainte de instalare, asigurați-vă că lungimea șinelor laterale este potrivită pentru lungimea platformei saltei.

- **Coborâți/ridicați patul la mijlocul înălțimii (vezi Secțiunea 8.5). Apăsăți butonul de eliberare a șinei laterale al fiecărei fețe (vezi Secțiunea 8.4.2) și coborâți ansamblurile de degete în partea de jos a canalului.**
- **În partea din față a picioarelor, scoateți șurubul de fixare din partea de jos a canalului șinei laterale. Nu scoateți șuruburile de fixare a capului din față.**

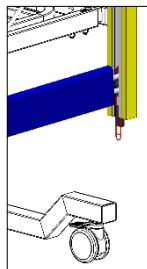
- Scoateți ansamblul degetelor din canal



- Luați cablul de ridicare (4 cabluri de ridicare sunt atașate la geantă cu instrucțiunile de utilizare) și așezați-l pe setul de degete mijlociu și inferior, așa cum se arată în imaginea din dreapta. Cablul de ridicare inferior trebuie să fie în afara canalului șinei laterale.
- Acum, luați trei șine laterale (partea rotunjită îndreptată în sus) și glesați capătul lor peste ambele seturi de degete încă la tăblia patului. Aruncați cu grijă capetele neatașate pe podea, având grijă să vă asigurați că celelalte capete sunt suficient de departe în fantele degetelor pentru a nu cădea.

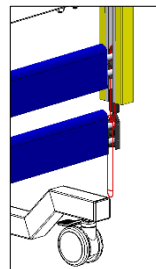
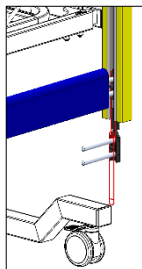


- Luați banda pentru degete care a fost îndepărtată anterior, instalați, puneți cablul de ridicare superior din partea de sus a setului de degete și așezați-l pe celălalt capăt al barei laterale superioare. Trageți-l

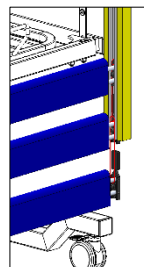
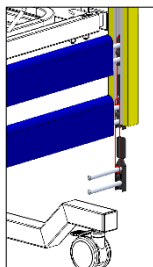


grup de degete în canal (așa cum se arată în imaginea din dreapta). Se recomandă să țineți șina o a doua persoană în acest moment.

- În timp ce țineți șina laterală superioară, glisați blocul distanțier din plastic în canal și așezați-l pe degetul setului degetul mijlociu prin orificiul de deasupra părții superioare a cablului de ridicare inferior (așa cum se arată în imaginea din dreapta) și la celălalt capăt al șinei laterale din mijloc. Cablul inferior de ridicare trebuie să fie în afara șinei laterale a canalului.



- În timp ce țineți șina laterală de sus și mijloc, glisați plasticul bloc distanțier în interiorul canalului și introduceți degetul de sus al degetului inferior setat prin orificiul cablului de ridicare (așa cum se arată în poza din dreapta) iar în cealaltă a șinei laterale inferioare și ridicați ansamblul până la se aude un sunet de blocare (clic).



- Înlocuiți șurubul de fixare pe care l-ați îndepărtat mai devreme (Acest lucru vă asigură că ansamblul degetelor șinei laterale nu poate cădea din canal atunci când este în poziția cea mai de jos).
- Repetați procesul de asamblare pentru șinele laterale de pe cealaltă parte a patului.
- Verificați dacă șinele laterale funcționează corect și fără probleme. Asigurați-vă că șinele laterale sunt blocate cu ușurință în cea mai înaltă poziție pentru a vă asigura că sunt poziționate corect.



Avertizare

Dacă există vreo îndoială cu privire la asamblarea șinelor laterale, contactați furnizorul dvs. de echipamente, deoarece orice șine laterale nu plasat incorect poate provoca moartea.

6.5. VERIFICAREA PATULUI

Patul este acum complet asamblat. Înainte de a utiliza patul, asigurați-vă că patul este asamblat corect:

- Sunt șuruburile cu cap și șuruburile cu cap tubular4colțurile patului sunt strânse complet?
 - Faceți2șuruburi de pe fiecare parte a patului conectează complet cele două jumătăți?
 - Șuruburile de fixare pentru mecanismele șinei laterale sunt strânse complet în canalul de aluminiu?
 - Au fost îndepărtate toate ambalajele, cum ar fi colierele de prindere pentru cabluri care fixează secțiunile platformei?
 - Cablurile nu sunt obturate de nicio piesă mobilă a patului și există suficient spațiu pentru cabluri pentru mișcare?
 - Este patul liber de obstacole?
 - Se ridică/coboară șinele laterale fără probleme și se blochează automat când sunt ridicate în poziția ridicată?
 - A fost efectuată o evaluare a riscurilor privind adecvarea patului (și a oricărui echipament auxiliar) pentru utilizator?
 - A fost conectat conectorul de fixare a cablului unității de comandă?
 - Actuatorele și conectorii cablurilor de alimentare de pe unitatea de comandă sunt fixați cu capacele furnizate?
 - Este conectat cablul de alimentare la conectorul de siguranță din capul patului?
 - Patul a fost curățat și dezinfectat (dacă este necesar) înainte de utilizare?

Pentru informații despre barele laterale și saltea, consultați secțiunea 8.4.



Avertizare

Patul nu poate fi folosit dacă le lipsesc șuruburile.



Precauție

Asigurați-vă că toate curelele de reținere sunt îndepărtate din toate părțile patului. Dacă nu, patul poate fi deteriorat.

7. ANTRENARE

Personalul trebuie să fie familiarizat în mod corespunzător cu funcțiile, limitările și utilizatorul patului înainte de utilizare. Capacitatea utilizatorului de a opera independent controlul trebuie stabilită printr-o evaluare a riscurilor. Utilizatorul trebuie să fie familiarizat cu controlul și funcțiile patului de către o persoană instruită cât mai curând posibil - de preferință înainte de a utiliza produsul. Utilizatorul final trebuie să se asigure că a primit suficientă instruire pentru a utiliza patul și orice accesorii asociate într-un mod sigur și corect. Utilizatorul instruit trebuie să se asigure că utilizatorii finali pot folosi acest pat și orice accesorii suplimentare într-un mod sigur și corect. Dacă instrucțiunile de mai sus nu sunt suficiente și este necesară instruire suplimentară, contactați importatorul, furnizorul local sau producătorul (a se vedea secțiunea 1.1) pentru a discuta opțiunile de instruire.

Înainte de a utiliza patul pentru prima dată, următoarea evaluare a riscurilor trebuie efectuată în funcție de starea pacientului și a corpului acestuia. Această evaluare ar trebui să includă, fără limitare, următoarele:

- Ppotențial pentru blocarea pacientului
- Căzând din pat
- Pposibilitatea intervenției copiilor (și adulților)
- Ppacienți cu dificultăți de învățare
- Persoane neautorizate
- Pstarea fizică și psihică a pacientului
- Condiții de locuință
- Utilizarea șinelor laterale și a altor accesorii



- După asamblarea patului, nu ar trebui să rămână piese nefolosite. Totuși, trebuie luată în considerare existența pieselor de schimb (știfturi, priză, șuruburi etc.) pentru a minimiza riscul de ingerare de către pacientul care folosește patul și/sau alte persoane - risc de sufocare.
- Funcțiile patului trebuie blocate dacă există vreo îndoială cu privire la capacitatea pacientului de a opera patul în siguranță. e
- Înainte de fiecare operație, patul trebuie să se asigure că frânele sunt puse pe toate roțile.
- Este interzisă utilizarea produsului care prezintă defecte care pot pune în pericol utilizatorii sau alte persoane.
- Dacă există un risc potențial de manipulare neintenționată sau intenționată a patului de către copii, adulți cu abilități reduse sau chiar animale de companie, adecvarea pentru utilizare trebuie luată în considerare în timpul evaluării inițiale a riscului pentru pacient și produs.
 - Patul din SCĂZUT versiunea nu îndeplinește cerințele pentru intervalul de înălțime și spațiul de sub pat pentru PN-EN 60601-2-52 standard. Dacă riscul potențial este cauzat de cerințele pacientului, trebuie luată în considerare utilizarea unui pat de înălțime normală.

8.1. SECURITATE GENERALĂ

- Când utilizați patul, asigurați-vă că obiecte precum noptieră sau alte mobilier nu vă stau în cale.

- - Înainte de a folosi patul, masigurați-vă că pacientul este poziționat corect.
- Watunci când pacientul este lăsat nesupravegheat, masigurați-vă că patul este ajustat la minimum înălțime.
- Păstrați o distanță de cel puțin 15 cm din zidurile.
- Asigurați-vă că toate capabilele nu sunt peste măsură.
- Dacă patul este folosit în conjuncție cu o ridicare de crane, cel puțin cel clearance sub pat înainte de a coborî patul la minimum înălțime - risc de frământare.
- Asigurați-vă că fiecare matrasă folosită are corect dimensiunile și umplutura.



Poziționarea membrilor pacientului sau a altor obiecte între părțile mobile ale patului poate cauza deteriorarea sau accidentul



Sunt permise doar saltele medicale. Utilizarea altor tipuri de saltele poate deteriora patul.

8.2. PREGĂTIREA PENTRU LANSAREA

Înainte de a utiliza patul pentru prima dată:

- - Asigurați-vă că patul și toate accesoriile sunt la temperatura camerei.
- Asigurați-vă că patul este conectat și dezinfectat (vezi secțiunea 11).
- Asigurați-vă că conexiunea este corectă.
- Asigurați-vă că frânelor sunt setate pe toate cele patru roți.

Notă: Înainte de a începe, asigurați-vă că sunt paralele cu lungimea patului și spre interior - eșă nu fie un pericol de capcană.

- Notă: Toate cele patru roți ar trebui să fie în jos pentru a preveni accidentarea în timpul rulării. Dacă patul este folosit într-o poziție înclinată, este recomandat să se blocheze roțile din partea din față a picioarelor pentru a împiedica roțile să iasă din contact cu podeaua când este înclinată. După atingerea poziției dorite, blocați roțile din nou.

- Asigurați-vă că patul este orizontal, se află pe o suprafață plană și că toate funcțiile electrice controlate de controler funcționează corect.
- Asigurați-vă că controlul direcției este blocat/deblocat (în funcție de evaluarea condiției pacientului și mediului înconjurător - vezi secțiunea 8.5.3).



Επισημαίνεται ότι, εάν οι ηλεκτρικές λειτουργίες δεν λειτουργούν, βεβαιωθείτε ότι το χειριστήχειριστέύν ξεκλειδώσει (βλ. Ενότητα 8.5.3).

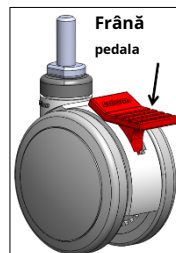
Două capete de pat (oțel vopsit) susțin platforma saltei, sistemul electric și un set de șine laterale pentru siguranța pacientului. Sarcina de lucru sigură este de 215 kg. Patul are 4 roți care pot fi blocate pentru a face posibilă manevrarea patului. Cu toate acestea, patul nu este destinat transportului pacientului. Patul poate fi dezasamblat în patru părți separate care pot fi instalate pe baza de transport furnizată împreună cu patul - pentru transport și depozitare ușor.

8.3. SISTEM DE FRANARE

Patul are patru roțile cu frana.

- - Pentru a aplica sutienules: Apăsăți sutienule pedala jos.
- Pentru a elibera sutienules: Ridică sutienule pedala.

Din motive de siguranță, roțile trebuie acționate cu piciorul (nu cu mâinile), iar producătorul recomandă utilizarea încălțămintei adecvate. În utilizare normală, toate roțile trebuie să fie blocate - roțile de pe picioarele fronturilor de pat trebuie deblocate atunci când este utilizată funcția de înclinare.



8.4. BINE LATERALE ȘI SALTELE

Patul KIDS este livrat în versiunea de bază cu șine laterale complete. Sinele de lemn parcurg lungimea patului.

8.4.1. GROSIMEA STRATULUI



- Cu șine laterale de lungime standard, înălțimea aprobată a saltei variază de la 115 la 140 mm.

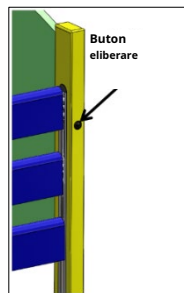


- Barele laterale trebuie utilizate numai cu saltele de dimensiunea și tipul corespunzătoare, care sunt aprobate pentru utilizare cu patul KIDS.
- Utilizarea balustradelor laterale neaprobate pentru utilizare cu patul nu este acceptabilă din cauza riscului de pierdere a sănătății sau a vieții.

8.4.2.FUNCIONAREA ȘINELOR LATERALE

Pentru a coborî șinele laterale:

- - Ridicați ușor șinele laterale în sus.
 - Apăsați butonul de eliberare pentru șinele laterale.
 - Coborâți ușor șinele laterale (butonul de eliberare poate rămâne apăsat când coborâți șinele laterale).



Pentru a ridica șinele laterale:

- Ridicați șina laterală până când se fixează în cel mai înalt punct.



Avertizare

- - Când ajungeți în poziția ridicată, asigurați-vă că șinele laterale sunt blocate pentru a preveni blocarea și/sau rănirea.
 - Înainte de a utiliza balustradele laterale, asigurați-vă că membrele sau obiectele E pacientului nu sunt prinse între șinele laterale din cauza riscului de blocare și/sau rănire, precum și de deteriorare a șinelor laterale sau cadrul patului.
- Barele laterale nu sunt proiectate pentru a sprijini pacientul.
- Barele laterale nu sunt proiectate pentru a fi utilizate ca mijloace de ridicare a pacientului.
- - Când manipulați șinele laterale, asigurați-vă că nu sunt obturate de niciun obiect pentru a evita rănirea sau blocarea.
 - La ieșirea din pat, pacientul nu trebuie să apuce șinele laterale, există - riscul de prindere/strivire a degetelor atunci când greutatea picioarelor pacientului face ca șina laterală să se îndoiească și spațiul dintre șinele laterale să se închidă.



Precauție

- Nu folosiți șine laterale pentru a muta patul - risc de deteriorare a șinelor laterale/cadru patului.
- Nu utilizați șinele laterale ca ajutor de poziționare și/sau ridicare - risc de deteriorare a șinelor laterale și/sau patului.
- La coborâre, nu lăsați șina laterală să cadă.

8.5. FUNCȚIE ELECTRICĂ

Patul KIDS are un control ușor de utilizat cu 9 butoane. Destinat pentru utilizare atât de către pacient, cât și de către îngrijitor. Cu toate acestea, îngrijitorul este cel care trebuie să folosească controlerul. În timpul operațiunii de către îngrijitor a poziției patului, asigurați-vă că utilizatorul este informat cu privire la schimbarea poziției platformei saltelei. Cu controlerul, puteți controla sistemul electronic de acționare liniar, care este controlat de unitatea centrală de control. Actuatoarele sunt conectate la părțile mobile ale cadrului patului. Acest lucru permite modificarea poziției acestora folosind joystick-ul. Apăsarea tastei corespunzătoare activează funcția selectată, iar eliberarea acesteia completează funcția și oprește toate mișcările. Îngrijitorul are capacitatea de a inhiba funcțiile patului (dacă este necesar) pentru a reduce riscul de funcționare accidentală și/sau neintenționată a patului. Îngrijitorul este responsabil pentru a determina dacă pacientul este capabil mental și fizic să se ocupe de funcțiile patului cu risc minim de rănire sau vătămare a corpului.



- - Efectuați o evaluare a riscurilor pentru a asigura adecvarea pacientului sau a vizitatorului care utilizează controlul.
- Cablul de control trebuie luat în considerare și pentru riscul de strangulare accidentală a pacientului sau a vizitatorilor. Dacă cablul reprezintă un risc inacceptabil, se recomandă ca controlul să fie scos din pat.
- Înainte de a coborî patul, asigurați-vă că nu este nimeni în apropierea părții inferioare a cadrului patului - Risc de strivire.



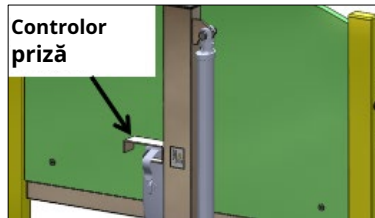
- - Înainte de a coborî patul, asigurați-vă că picioarele/membrele stau departe de pedalele roților/montantilor de colț galben - Pericol de strivire.
- Este interzisă folosirea oricărui obiect care are flacără sau arde (lumânări, țigări etc.) lângă pat - risc de deteriorare a sistemului electric și posibilitate de incendiu.
- Este interzisă folosirea servomotoarelor în prezența gazelor inflamabile și/sau în medii bogate în oxigen din cauza riscului de explozie/incendiu.



Dacă patul este utilizat continuu pentru o perioadă lungă de timp și a depășit ciclul de funcționare, unitatea de control și/sau dispozitivele de acționare ale liftului pot fi dezactivate sau deteriorate temporar. Dacă se întâmplă acest lucru, deconectați sursa de alimentare de la perete și lăsați sistemul să se odihnească timp de 20-30 de minute înainte de a încerca să îl reporniți.

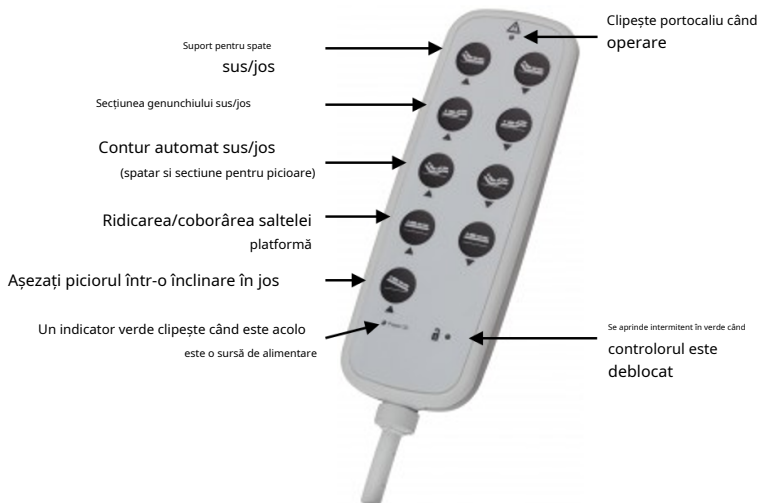
8.5.1. LOCALITATEA OPERATORULUI

Controlerul trebuie agățat într-un loc special, acordând o atenție deosebită cablului care duce la unitatea de control. Priza controlerului este doar pe partea din față a picioarelor.



Producătorul recomandă plasarea comenzii în carcasa de control, cu fața înăuntru și cu toate funcțiile blocate atunci când pacientul este lăsat nesupravegheat pentru a minimiza riscul de operare neautorizată și strangulare involuntară

8.5.2. FUNCȚIE DE CONTROL 9-TASPE



Notă: atunci când patul este în poziția de înclinare, nivelarea platformei saltei se face prin reglarea platformei saltei, ridicarea platformei în sus (valoare maximă) sau în jos (valoare maximă) - până când platforma saltei este la nivel.

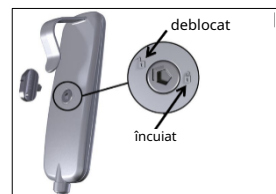


- Activați funcția de blocare dacă există riscul de rănire a pacientului din cauza mișcării neintenționate a platformei saltei.
- Dacă sunt implicați copii, adulți cu dificultăți de învățare sau chiar animale de companie
risc potențial de intervenție involuntară sau intenționată în pat, funcția de blocare a controlului trebuie utilizată la discreția îngrijitorului.
- Ar trebui să se acorde o atenție la locul în care va fi depozitată cheia de blocare a controlului pentru a minimiza riscul ca ea să fie înghițită de un sugar, copil sau persoana care folosește patul, cu un risc de sufocare.
- Trebuie luată în considerare cu atenție locul în care va fi stocată cheia de blocare a controlului pentru a minimiza riscul ca utilizatorii neautorizați să modifice setarea de blocare.

8.5.3.CONTROLLER BLOCAT

Controlerul este prevăzut cu o funcție de blocare care permite îngrijitorului să facă acest lucru dezactivați controlerul cu o cheie mecanică (care este atașată la (atașat la geanta manualului de utilizare) până când lumina se aprinde/stinge. Utilizarea funcției de blocare a controlerului este la latitudinea îngrijitorului.

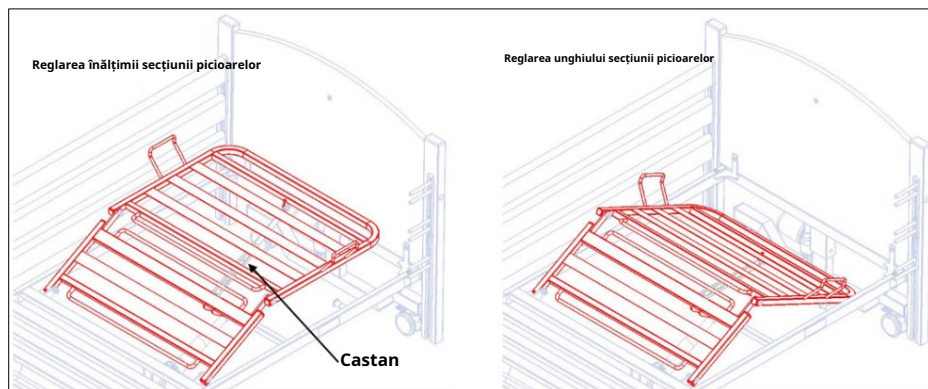
Pentru a bloca/debloca controlerul: întoarceți controlerul cu susul în jos, introduceți cheia în locul de pe spatele controlerului, întoarceți butonul (complet) în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca sau în sens invers acelor de ceasornic pentru a debloca funcțiile. Notă: Funcțiile trebuie să fie dezactivate când patul este pus în funcțiune.



Luați în considerare deblocarea funcției de control dacă un pacient poate fi rănit din cauza mișcării neintenționate a platformei saltei.

8.6. DEPARTAMENTUL PICIORULUI

Notă: Funcționarea secțiunii piciorului depinde de poziția mecanismului de ridicare/coborâre descris mai jos. Patul are o secțiune reglabilă pentru picioare. Când secțiunea de picior este operată cu controlerul, înălțimea sau unghiul secțiunii de picior este reglată în funcție de setarea sau nu a mecanismului de ridicare/coborâre a secțiunii de picior.



Reglarea patului astfel încât reglarea înălțimii secțiunii picioarelor să funcționeze

- - Apăsați butonul din partea piciorului de pe controler pentru a-l ridica la înălțimea maximă.
- Ridicați manual secțiunea piciorului folosind mâner, astfel încât clichetul să se cupleze (odată ce secțiunea piciorului este activată, acesta va fi susținut de clichet).
- Secțiunea piciorului se va deplasa acum paralel cu cadrul patului pe măsură ce este împinsă în sus/jos folosind funcția corespunzătoare de pe controler.
- Coborârea secțiunii inferioare a piciorului în poziția cea mai de jos va reseta automat setarea clichetului.

Reglarea patului astfel încât reglarea unghiului secțiunii picioarelor să funcționeze:

- Apăsați butonul secțiunii piciorului de pe controler pentru a ridica secțiunea piciorului (indiferent de înălțime).
- Ridicați manual secțiunea piciorului astfel încât clichetul să fie eliberat (dacă aveți îndoiele, ridicați secțiunea piciorului până la limita maximă a clichetului).
- Coborâți ușor secțiunea piciorului în jos.
- Reglarea unghiului secțiunii picioarelor va fi acum ajustată.
- Pentru a debloca (reseta) clichetul, utilizați mânerul pentru a ridica secțiunea coapsei la poziția maximă.



Înainte de a încerca să ridicați secțiunea piciorului:

- Asigurați-vă că nu există nicio sarcină pe secțiunea piciorului sau
- Susține secțiunea piciorului cu ajutorul unei alte persoane.



Secțiunea piciorului trebuie folosită numai pentru a ridica picioarele pacientului – orice altă utilizare poate cauza deteriorarea cadrului patului.



- - Înainte de a încerca să asamblați patul pe baza de transport, vă rugăm să citiți cu atenție și să vă asigurați că înțelegeți pe deplin aceste instrucțiuni.
 - Efectuați o evaluare a riscurilor în conformitate cu politicile locale de sănătate și siguranță pentru a vă asigura că personalul nu prezintă riscuri atunci când desfășoară activități de asamblare.
 - Aveți grijă când montați patul pe bazele de transport, deoarece piesele sunt destul de grele - vezi secțiunea 15.1.
 - Se recomandă asamblarea patului împreună cu o a doua persoană competentă.

Sine laterale

- - Ridicați/coborâți platforma salteii la aproximativ jumătatea înălțimii, menținând platforma în poziție orizontală.
- Ridicați șinele laterale în poziția lor cea mai înaltă.
- Scoateți șurubul de fixare de pe unul dintre canale.
- Coborâți șinele laterale la acest capăt cu atenție până când ansamblul vârfului se decuplează de canal.
- Scoateți cu grijă toate șinele laterale.
- Mutați ansamblurile de degete în canal (vezi Secțiunea 6.4).
- Așezați șurubul de fixare înapoi în canal.
- Repetați același lucru pe cealaltă parte a patului.

Componente electrice

- Nivelati și coborâți patul și întreaga platformă a salteii la înălțimea sa minimă.
- Deconectați cablul de alimentare de la priză.
- Folosind o șurubelniță cu cap plat, scoateți legătura de reținere din unitatea de comandă.
- Deconectați cablurile actuatorului sus/jos, secțiunea piciorului și cablurile de comandă de la unitatea de comandă.
- Înfășurați cu grijă cablurile în jurul secțiunilor relevante ale patului

Cadrul patului

- Cu legături de cablu (sau articole similare), fixați părțile mobile ale spătarului și ale piciorului de jumătățile cadrului patului.
- Eliberați frânele de pe roți.

- Slăbiți șuruburile de fixare din mijlocul cadrului patului.
- În timp ce sprijiniți ambele jumătăți ale cadrului, împărțiți patul în jumătate și coborâți-l ușor podeaua.
- Deconectați șuruburile de fixare și șuruburile cu cap semisferic de la un capăt al pat.
- În timp ce sprijiniți partea din față a patului, îndepărtați jumătate din secțiunea platformei de pe față și așezați ușor cele două secțiuni pe podea/pe un perete.
- Repetați pentru cealaltă jumătate de pat.

Asamblare pe bază

- Pune-i ambele brațe

baza de transport pe un front,

asigurându-vă că sunt amândoi

orientat spre dreapta

direcție.

- Strângeți ambele roți de mână pe fiecare

lateral.

- Intră în fața patului opus și

pe cele două suporturi de transport.

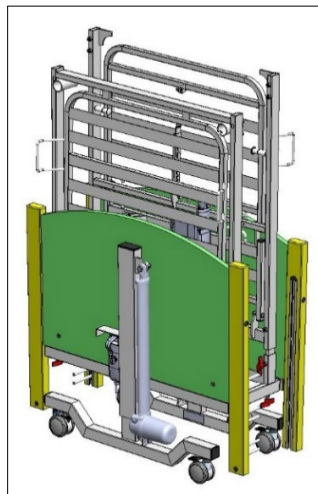
- Strângeți ambele roți de mână pe fiecare

lateral.

- - Blocați roțile.

- Slăbiți roata de mână de pe conducta verticală la suporturile de transport.
- Înainte de a ridica spătarele și picioarele, asigurați-vă că piesele mobile sunt fixate cu cabluri de guler, folie întinsă, bandă etc.
- Ridicați cu grijă spătarul piesei și coborâți-le ghidajele prin țevile deschise, asigurându-vă că elementele electrice sunt îndreptate spre interior.

- Prindeți roata de mână pe suporturile căruciorului.
- Ridicați cu grijă secțiunea de suport pentru picioare și coborâți capătul deschis pe barele verticale, asigurându-vă că componentele electrice sunt orientate spre interior.
- Strângeți șuruburile de pe cadrul secțiunii piciorului.
- Asigurați-vă că toate cablurile sunt înfășurate în jurul secțiunilor respective ale patului, nu trageți pe podea și sunt întinse și că instrucțiunile
- de folosire a verigii de reținere a actuatorului au fost depozitate în siguranță.





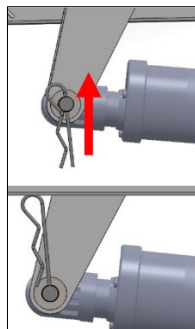
- Patul nu trebuie niciodată mutat pe suporturile de transport cu roțile de mână sau șuruburile de fixare slăbite/lipsă, în timp ce niciuna dintre părțile mobile nu este sigură. Risc de prăbușire a patului.
- Asigurați-vă că piesele în mișcare au fost asigurate cu coliere de cablu, folie întinsă (etc.) - risc de mișcări necontrolate ale pieselor individuale în timpul transportului.
- La transport, țineți doar părțile fixe ale cadrului patului.

Patul nu are o funcție de rezervă a bateriei. În cazul unei pene de curent, patul nu va funcționa și va rămâne în poziția în care se afla înainte de întrerupere.

10.1. COBORAREA SUPPORTULUI DE URGENȚĂ A SPATELOR ȘI A SECȚIUNILOR PICIOARELOR

Secțiunile de separare a spătarului și a genunchilor sunt acționate prin două dispozitive de acționare separate situate sub platforma saltelei. În cazul unei pene de curent și a necesității reducerii înălțimii acesteia, urmați pașii de mai jos:

- - Dacă secțiunea spătarului sau a piciorului este ridicată, instalați actuatorul care susține secțiunea respectivă.
 - Cereți ajutor unei alte persoane pentru a ține partea relevantă.
 - Scoateți știftul care ține șurubul în loc (doar pe o parte!).
 - Scoateți șurubul care ține actuatorul (doar pe o parte!).
 - Scoateți pistonul așezându-l ușor pe podea - poate atârna în aer.
 - Coborâți ușor secțiunea în poziția de nivelare



Avertizare

- - Dacă secțiunea spătarului sau a piciorului este ridicată, instalați actuatorul care susține secțiunea respectivă.
 - Cereți ajutor unei alte persoane pentru a ține partea relevantă.
 - Scoateți știftul care ține șurubul în loc (doar pe o parte!).
 - Scoateți șurubul care ține actuatorul (doar pe o parte!).
 - Scoateți pistonul așezându-l ușor pe podea - poate atârna în aer.
 - Coborâți ușor secțiunea în poziția de nivelare

11. DEZINFECTARE

Controlul infecțiilor și curățarea de rutină trebuie efectuate în conformitate cu politica locală de control al infecțiilor, programul local de control al infecțiilor sau recomandările autorităților locale de reglementare.



- Deconectați întotdeauna patul de la sursa de alimentare înainte de a-l curăța.
 - Asigurați-vă că toate porturile din sistemul electric (unitatea de comandă și actuatorile) au mufe de cablu montate pentru a menține IPgrad de protecție.
 - Curățarea și dezinfecția regulată a cadrului patului și a accesoriilor asociate va ajuta la prevenirea riscului de infecție pentru pacient și/sau îngrijitor.
 - Înainte de a transfera cadrul de pat/componenta unui alt utilizator, asigurați-vă că a fost curățată și dezinfectată folosind metoda detaliată mai jos pentru a preveni riscul de contaminare.

Înainte de a începe operațiunile de dezinfecție și curățare, se recomandă îndepărtarea tuturor accesoriilor atașate patului.

Aceste instrucțiuni se aplică tuturor accesoriilor (cu excepția saltelelor). curatenie generala:

- - Cîclinarea patului ar trebui să înceapă din cele mai curate părți ale patului și să treacă la cele mai murdare. Po atenție articulară trebuie acordată zonelor în care se poate acumula praf sau murdărie excesivă.
 - Catarnă cîrpa în timpul curățării dacă se murdărește.
 - Ștergeți cu o cîrpă curată umezită cu o soluție de detergent ușor diluat cu apă caldă (40°C).
 - Clătiți cu apă curată rece și o cîrpă curată și lăsați să se usuce complet înainte de utilizare.

Dezinfectare:

- - Ștergeți lichidele cu prosoape de hîrtie.
 - Ștergeți patul cu apă curată rece.
 - Ștergeți cu 0.1% (1,000 ppm) soluție de clor în apă rece.
 - Clătiți cu apă rece și o cîrpă curată și lăsați să se usuce complet înainte de utilizare.
 - Părțile pe care le curățați trebuie să fie complet uscate înainte de a pune salteaua înapoi.

Dacă observați picături de sânge sau alte fluide corporale, este recomandat să utilizați o soluție de clor de 1% (10.000 ppm). Asigurați-vă că suprafețele țesăturii sunt clătite cu apă curată după aplicare.

Notă: Dacă oricare dintre pașii de mai sus este omis sau combinat cu alții, eficiența curățării este redusă.

Notă: Utilizarea de înălbitor pur sau de curățare a suprafețelor similare nu este recomandată, deoarece aceasta poate deteriora suprafețele.



Avertizare

- În timpul decontaminării, utilizați învelișuri de protecție adecvate pentru a minimiza contactul cu pielea. Verificați întotdeauna ce neutralizator recomandă producătorul.
- Procesul de dezinfecție efectuat de o persoană neautorizată reprezintă o amenințare pentru utilizator și pentru mediu.
- Producătorul patului nu își asumă nicio responsabilitate pentru orice pierdere sau daune cauzate de dezinfecția efectuată într-un mod incorect.
- Fiți deosebit de atenți ca dezinfectantul să nu pătrundă în sistemul electronic, prize și alte componente electrice - posibilitate de scurtcircuit.

12. ÎNTREȚINERE

Numai personalul de service autorizat MOBIAK sau inginerii de service trebuie să efectueze reparații sau service. Producătorul nu este responsabil pentru reparațiile neautorizate. Nerespectarea acestei reguli poate anula garanția producătorului. Activitățile de întreținere pot fi efectuate de orice persoană instruită sau personal de întreținere. Patul ar trebui să fie întreținut anual. Producătorul recomandă, de asemenea, ca îngrijitorul să efectueze inspecții vizuale și funcționale frecvente. Dacă există semne de deteriorare sau patul nu funcționează, acesta trebuie retras până când este reparat și este apt pentru utilizare din nou.

Verificați pentru a vă asigura că:

- Fără piese lipsă
- - Toatepartele andfittings sunt tight.
 - Nu parte shausignsdeexcesivăwureche (such ca cracksnurechewzone învechite).
 - Electrice components show nusignsdedamoge - eufacesta este cazul, disconn etcmainsîn suslyond stop usingpatul immediately.
 - Telframe estemechanEu cheme distractivctipeal.
 - Tel patworks accordingtoeste intendeduse.
 - Tpatul este curatned accordingtocelguidealineste inacestea instructipesforuse.
 - Toate accesulories and additipeal equip.mensunt eunam blocat incocorectwoy.

12.1. ÎNTREȚINERE GENERALĂ

Producătorul recomandă întreținerea patului cel puțin o dată pe an. Acționați conform următoarelor instrucțiuni:



Avertizare

- Failure tocarrtu tutinspectipes la recommendedfrequency c ould adversyoffeffect de bazădistracțieiectipe dinpatul andcpesequ ently putpatient la risk.
- Alwoydiscul sonnect patulfromcelpower sîn suslyifore any mai ntenonceprocedure (wcu exceptipe dinverificakingcel electric distracțieiectipesdepatul).
- EstenutotauEDTo modifypatulframewithoutpermissipe din celmonufacturer
- moycause danger.



- Before any maintenance or repair work, the patient must be relieved from the pad. If possible, due to patient comfort issues, you must be taken to ensure that maintenance technicians avoid direct contact with the patient while working on electrical components.

- Electrical system components should only be repaired by authorized service personnel Drive DeVilbiss Healthcare Ltd service technician.

- Parts approved by the manufacturer may only be used for the KIDS – if in doubt, contact your local distributor, importer or manufacturer.

- Do not attempt to reconnect any components.

- - Check that all electrical disconnection steps are performed correctly.
- Check that all electrical cables are in good condition.
- Check if the power cord and plugs are in good condition, if they are damaged they must be replaced as a complete set and rewired as needed.
- Check if the cover is fitted protecting the air plugs and power cord plug in the department.
- Check that all nuts, screws and fasteners are tight, if any are missing or if parts are missing.
- Check that all grub screws and handles are present.
- Check if the back of the part is working normally.
- Check that leg sections (including knee separate disconnection steps) are working properly.
- Check that all labels and stickers are present and legible.
- Raise and lower the side rails. Check that they move smoothly.
- Check that aluminum channels and feet on the pad are working properly.
- Check that the side lock is automatically activated when the side is raised.
- Ensure that the distribution of the disconnection steps is working properly and that the casters do not lock.
- - Check if the frame has signs of excessive wear (especially cracks in the welding points).
- If you notice any of the above, do not use the pad until it is properly repaired.

If you have any questions regarding the correct installation of a part, contact your local distributor. Consult the list of parts for part numbers and information regarding assembly. Copies are available from your local distributor.

12.2. DURATA DE VIAȚĂ

Durata de viață a patului KIDS este de 10 ani*, cu excepția saltelelor. Atâta timp cât patul și accesoriile asociate sunt întreținute și reparate conform informațiilor descrise în aceste instrucțiuni de utilizare și instrucțiunilor individuale furnizate cu fiecare accesoriu.

La sfârșitul duratei de viață, patul trebuie retras în conformitate cu politicile locale de gestionare a deșeurilor.

* Nu se aplică accesoriilor electrice - vezi secțiunea 15.4.

12.3. CONSTATARE DEFECTĂ

Mai jos sunt enumerate o serie de defecțiuni electrice care pot apărea pe durata de viață a patului. Dacă se observă o defecțiune, încercați următoarele soluții care pot ajuta la diagnosticarea defecțiunii sau contactați departamentul de service.

Eroare	Cauza posibila	Soluție
Cele electrice funcțiile fac <small>nu funcționeaza</small>	Funcții blocate pe controler	Deblocați funcțiile cu o cheie mecanică (vezi Secțiunea 8.5.3)
	Cablul de alimentare nu este conectat la unitatea de control sau la priza de alimentare	Verificați dacă indicatorul luminos de alimentare de pe controler este aprins și dacă cablul de alimentare este conectat la ambele capete
	Siguranță arsă la ștecherul cablului de alimentare	Verificați dacă indicatorul luminos de alimentare de pe controler este aprins. Dacă nu este, opriți dispozitivul, deconectați cablul de alimentare și contactați centrul de service autorizat
	Cablurile actuatorului/controlerului nu sunt conectate	Verificați conexiunile ștecherului de pe unitatea de comandă
	Deteriorarea cablului de alimentare, a cablului de acționare sau a cablurilor controlerului	Opriți dispozitivul, deconectați cablul de alimentare și contactați centrul de service autorizat
	Cifra de afaceri a unității de control a fost depășită - posibil eșec permanent	Dacă unitatea de control și-a depășit ciclul de funcționare, permanent pot apărea daune. Lăsați sursa de alimentare să se răcească timp de 20-30 de minute înainte de a încerca să o operați din nou. Dacă funcțiile electrice încă nu funcționează, va fi necesară înlocuirea sursei de alimentare și/sau a unității de control
Cele electrice funcțiile funcționează încet	Sarcină grea pe pat	Scoateți sarcina

Cea corectă funcțiile nu sunt activat de operarea controlor	Fișele actuatorului sunt conectate la porturile greșite ale unității de comandă	Verificați dacă cablurile conectate corespund marcajelor de pe cutia de control - conexiunea corectă este descrisă în secțiunea 6.3
Patul instabil	Șuruburile de fixare slăbite	Strângeți șuruburile



Avertizare

În timpul ajustării și întreținerii, trebuie acordată atenție pentru a se asigura că nicio parte a corpului nu se găsește în secțiunea potențial periculoasă (mobilă: secțiunea tetieră, secțiunea picioarelor, sistem înalt/jos, șine laterale).

13.ELIMINAREA PIESELOR

Când cadrul de pat/sistemul electric a ajuns la sfârșitul duratei de viață utilă, urmați politicile locale de reciclare și DEEE (deșeuri de echipamente electrice și electronice).

Sistemul electric de pe cadrul patului nu trebuie aruncat cu deșeurile municipale generale.

Unele dintre componentele electrice ar putea fi dăunătoare mediului și, acolo unde este viabil, componentele pot fi recuperate și reutilizate/reciclate.

Componentele din oțel, plastic și lemn trebuie, de asemenea, separate și eliminate conform politicii locale de reciclare, deoarece acestea pot fi, de asemenea, recuperate și reciclate.



Avertizare

Patul trebuie decontaminat înainte de eliminare pentru a evita riscul de contaminare încrucișată.

14. COMPATIBILITATE ELECTROMAGNETICA (EMC)

Sistemul electric a fost proiectat pentru a îndeplini cerințele EMC necesare

(standard IEC 60601-1-2), cu toate acestea, acesta poate fi încă afectat de sau emite energie dăunătoare de radiofrecvență (RF). Emisiile RF de la sistemul electric sunt foarte scăzute și nu sunt susceptibile de a provoca interferențe echipamentelor electronice din apropiere, totuși interferența cu echipamentele sensibile este încă posibilă. De asemenea, dacă limitele de imunitate ale sistemului electric sunt depășite, sistemul poate fi văzut că funcționează anormal.

Interferențele pot fi primite de la emițătoare fixe (de exemplu, turnuri comerciale de radio și televiziune) și echipamente portabile/mobile de comunicații RF (de exemplu, telefoane mobile). Datorită numărului tot mai mare de telefoane mobile și alte dispozitive fără fir, posibilitățile de interferență cu sistemul electric și alte echipamente din jur determină necesitatea luării de precauții speciale în ceea ce privește EMC.

Dacă se constată că patul sau orice echipament alternativ funcționează anormal, opriți echipamentul despre care se crede că cauzează interferența (dacă este posibil) pentru a identifica sursa energiei RF. Odată identificate, trebuie luate măsuri de atenuare, cum ar fi mărirea distanțelor de separare și/sau reorientarea dispozitivului (dispozitivelor).

Dacă patul continuă să funcționeze anormal, opriți-l de la sursa de alimentare și contactați distribuitorul sau importatorul local.



Avertizare

- Patul nu trebuie folosit adiacent sau stivuit cu alte echipamente electrice medicale, acolo unde este viabil. Dacă este necesară utilizarea adiacentă sau stivuită, patul și echipamentele electrice medicale asociate trebuie observate pentru a verifica funcționarea normală - Dacă nu este luată în considerare, ar putea apărea o funcționare anormală.
- Utilizarea accesoriilor și cablurilor, altele decât componentele specificate sau furnizate de producător, poate crește emisia electromagnetică a patului și poate cauza defecțiuni.
- Echipamentele portabile de comunicații RF (inclusiv dispozitivele periferice – cum ar fi cablurile de antenă și antene externe) nu trebuie utilizate la mai puțin de 30 cm de orice parte a patului (inclusiv cablurile). În caz contrar, performanța poate fi deteriorată.

15.SPECIFICAȚII

15.1. DATE PATUL

	COPII	
Lungime totală	2080 mm	
Lățimea totală	930 mm	
Înălțimea platformei saltelei	190-610 mm	
Distanța sub pat (în partea de jos a cadrului)	255 mm	
Distanța sub pat (în partea de jos a actuatorului)	127 mm	
Lungimea platformei saltelei	1900 mm	
Latimea platformei saltelei	780 mm	
Înclinarea secțiunii spătarului	0 - 74°	
Înclinarea secțiunii coapsei	0 - 34°	
Înălțimea maximă a secțiunii inferioare a piciorului	138 mm	
Înclinare inversă a poziției Trendelenburg	0 - 12°	
Greutăți părți	Platformă de sprijin pentru picioare	18 kg
	Platformă pentru spătar	18 kg
	Capătul capului	18,5 kg
	Capătul piciorului	18,5 kg
	Sine laterale	15 kg
Greutatea totală a patului	88 kg	
Greutatea totală a patului pe suportul de transport (excluzând șina laterală)	75 kg	

Datele patului identifică unghiurile maxime care pot fi atinse în utilizare normală de către fiecare parte a platformei de susținere a saltelei cu referire la orizontală. Înălțimea platformei saltelei este definită ca înălțimea maximă și minimă de la podea care poate fi atinsă de platforma de susținere a saltelei în condiții normale de utilizare.

15.2. ÎNCĂRCARE MAXIMĂ

Sarcina de lucru sigură	215 kg
Greutatea maximă a utilizatorului	178 kg

Sarcina de lucru sigură este suma greutății: pacientului/utilizatorului, saltelei, accesoriilor, încărcăturilor transportate de accesorii (excluzând greutatea pacientului).



Avertizare

Sarcinile maxime enumerate mai sus se referă la un pat folosit doar de o singură persoană. Patul nu este proiectat să suporte greutatea oaspeților așezați pe marginea patului. Greutatea suplimentară poate deteriora componentele sau poate face patul instabil – creând un risc de rănire.

15.3. DATE TEHNICE ALE SIDERAILELOR

Patul KIDS a fost testat și omologat cu balustrade din lemn pe toată lungimea platformei saltei. Tabelul de mai jos prezintă dimensiunile de bază ale șinelor laterale care pot fi utilizate cu patul.

	Lungime [mm]	Înălțime [mm]	Latime [mm]
KIDS Sină laterală	1886	85	28

Producătorul recomandă utilizarea (numai) șinelor laterale ale producătorului împreună cu paturile acestora. Producătorul nu recomandă utilizarea patului KIDS cu șine laterale pentru pacienții cu o înălțime mai mică de 125 cm – furnizorul de echipamente este responsabil pentru asigurarea caracterului adecvat pentru utilizare.



- În ciuda faptului că producătorul a depus toate eforturile pentru a se asigura că șinele laterale proiectate îndeplinesc standardele de siguranță corespunzătoare, șinele laterale pot prezenta totuși un risc potențial de deces ca urmare a blocării și/sau sufocării.

- Persoanele responsabile cu vânzarea/cumpărarea, selecția pentru utilizare și reglarea traverselor laterale, ar trebui să fie conștiente de riscul potențial privind blocarea și/sau sufocarea atunci când patul este în uz.

- Când poziționați și reglați șinele laterale, asigurați-vă că toate spațiile dintre șinele laterale, saltea și cadrul patului nu vor bloca capul și corpul pacientului. În plus, trebuie luate în considerare dimensiunea și starea fiziologică a pacientului. Efectuați o evaluare pentru a vă asigura că decalajele dintre barele laterale nu sunt suficient de mari pentru a crea un risc potențial de blocare și/sau sufocare. Persoanele responsabile cu îngrijirea pacientului trebuie să fie conștiente de faptul că este necesară o vigilență sporită atunci când pacientul stă întins pe saltea și pat cu balustrade laterale.



Se pot folosi numai saltele medicale. Utilizarea altor tipuri de saltele poate deteriora patul.

15.4.DATE ELECTRICE

	Βύσμα τροφοδοσίας ρεύματος	Μονάδα ελέγχου
Tensiune în:	100 - 240V, 50/60Hz	24-29V DC
Curent în:	2A max	8A max
Putere de aşteptare:	≤ 0,5W	-
Protecţie la socuri electrice:	Clasa II	Clasa III

10%

Ciclu de funcţionare:*

2 minute de utilizare continuă urmate de 18 minute neutilizate.

5 cicluri de comutare pe un minut

* Paturile acţionate electric sunt destinate să fie acţionate intermitent şi nu continuu. Dacă patul este operat continuu timp de până la 2 minute, acesta trebuie lăsat cel puţin 18 minute înainte de reutilizare pentru a permite sistemului electric să se răcească suficient. Dacă patul este utilizat în mod continuu pentru o perioadă lungă de timp şi depăşeşte ciclul de funcţionare, cutia de control se poate dezactiva temporar sau se poate deteriora iremediabil.

Nu pot fi operate simultan mai mult de două unităţi la sarcină nominală!

Standarde de siguranţă:

IEC 60601-1: 2005
IEC 60601-2-52:2009
IEC 60601-1-11:2010

Protecţia la şoc electric
partea aplicată:

Tip BF

Piese aplicate:

Platforma pentru saltea
Secţiuni de profilare

Capetele de pat
Telefon

Sine laterale

Protecţie la pătrunderea lichidelor:

IPX4 - Rezistent la stropire

Nivel de zgomot:

67dB(A)

Durata de viaţă:

5 ani

Condiţii de mediu:

	Limite operaţionale*	Transport/depozitare limite
Temperatura ambiantă:	+ 10°C έως + 40°C	- 20°C έως + 50°C
Umiditate:	30% - 75%	30% - 75%
Presiunea atmosferică:	800 έως 1060 hPa	800 έως 1060 hPa
Altitudine:	≤ 2.000 m	≤ 2.000 m

* Asiguraţi-vă întotdeauna că patul este ridicat/coborât la temperatura camerei înainte de a conecta şi de a utiliza. Este recomandat să lăsaţi patul cel puţin 2 ore pentru a vă asigura că acesta ajunge la temperatura camerei.

16. ACCESORII

Patul KIDS a fost testat și aprobat cu următoarele accesorii:

- Stâlp de ridicare cu mâner din plastic
- Saltea medicala 780mm x 1900mm

Caracteristicile accesoriilor pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare ale accesoriilor relevante.

Producătorul nu poate fi făcut responsabil pentru nicio vătămare sau incident legat de utilizarea oricăror combinații de produse neaprobate de producător.

Este responsabilitatea îngrijitorului să selecteze și să monteze corect produsele și să se asigure că combinația de produse este compatibilă. În caz de îndoieli, vă rugăm să contactați furnizorul sau producătorul.



- Producătorul nu este responsabil pentru eventualele răni sau incidente legate de utilizarea accesoriilor neaprobate.
- Este interzisă folosirea accesoriilor care nu au fost omologate sau care nu sunt destinate utilizării cu patul – risc de pericol din cauza incompatibilității în ceea ce privește combinarea de produse

16.1. SALTELELE ȘI BINE LATERALE

Patul KIDS a fost testat și aprobat cu saltelele enumerate mai sus. Saltelele enumerate mai sus sunt saltele recomandate de producător. Contactați distribuitorul, importatorul sau producătorul local pentru a selecta o saltea potrivită pentru patul dvs.

Saltelele au fost testate și omologate cu balustrade caracterizate prin dimensiuni specifice dedicate patului KIDS (vezi secțiunea 15.3).

	<i>Lungime</i>	<i>Lățime</i>	<i>Grosime</i>	<i>Densitate</i>
Saltele din spumă				
Hyper Foam Plus	1900 mm	780 mm	140 mm	35/40 kg/m ³
Hyper Foam 2			150 mm	35/45/50 kg/m ³
Hyper Foam Maxx 250			180 mm	35/50/50 kg/m ³
Saltea waffle			140 mm	35 kg/m ³
Saltea waffle cu umplere HR			120 mm 140 mm 150 mm 180 mm	35 kg/m ³
* Valorile date se referă la densitatea straturilor individuale ale saltelei.				



- Saltelele și barele laterale neaprobate de producător prezintă un risc de prindere pentru utilizatorul patului.

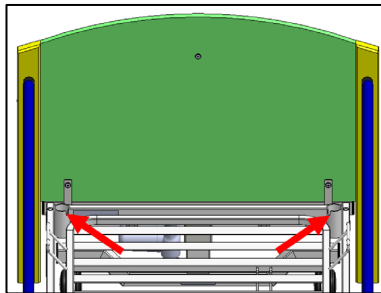
- Producătorul consideră că saltelele din spumă enumerate mai sus sunt potrivite pentru sine cu Ușina laterală KIDS, totuși trebuie efectuată o evaluare a riscului pacientului pentru a se asigura că spațiul dintre partea superioară a saltelei și partea superioară a șinei laterale atunci când se coboară complet este acceptabil și va nu introduce un pericol pentru pacient la intrarea/ieșirea din pat.

- Asigurați-vă că salteaua aplicată este caracterizată de dimensiunea și tipul corect și că este poziționată corect pe pat. Salteaua trebuie să fie atașată între suporturile finale ale saltelei de pe părțile laterale ale platformei saltelei – o salteaua incorectă poate reprezenta un risc de prindere și/sau cădere a pacientului. Asigurați-vă că șinele laterale și salteaua sunt corect selectate – alegerea incorectă a produselor poate reprezenta un risc de prindere.

16.2. STÂLP DE RIDICARE

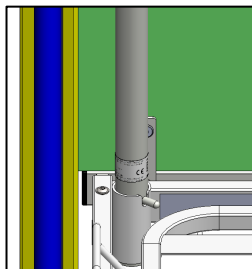
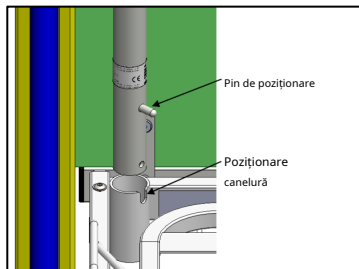
Opțional, patul poate fi echipat cu un stâlp de ridicare cu mâner triunghiular cu lungime reglabilă a centurii. Pentru a instala stâlpul de ridicare:

- Blocați toate cele 4 roți.
- Selectați una dintre cele două prize pentru stâlp de ridicare situate la colțurile platformei saltelei (la capătul patului capului).



- Așezați stâlpul de ridicare în priza stâlpului de ridicare selectată. Nota! Asigurați-vă că știftul de poziționare este plasat în canelura de poziționare.

- Așezați o centură reglabilă cu mâner triunghiular pe stâlpul de ridicare. Asigurați-vă că centura de prindere este amplasată între știfturile de poziționare.



Avertizare

- Instalarea stâlpului de ridicare într-un loc care nu este destinat acestui scop prezintă un risc de deteriorare a sănătății sau de accident.
- Pentru a asigura siguranța utilizatorului în timpul utilizării stâlpului de ridicare, asigurați-vă că acesta a fost instalat corect.

17.GARANȚIE

Perioada de garanție este de 24 de luni de la data achiziționării patului. Această garanție nu acoperă daune mecanice și interferențe în structura, actuatorii și cutia de control a patului. În lipsa întreținerii regulate, garantul nu este răspunzător pentru daunele rezultate. Puteți găsi cardul de garanție la sfârșitul acestui manual de instrucțiuni.

17.1.TERMENI ȘI CONDIȚII DE GARANȚIE

1. MOBIAK asigură buna funcționare a dispozitivului medical timp de 24 de luni de la data vânzării, în conformitate cu condițiile tehnico-exploatare descrise în manualul de instrucțiuni.
2. La momentul recunoașterii defecțiunilor sau a defectelor în perioada de garanție, acestea vor fi reparate gratuit în termen de 14 zile lucrătoare de la data notificării și punerii la dispoziție a produsului pentru reparare.
3. Utilizatorul nu are obligația de a livra produsul anunțat cu o greutate mai mare de 10 kg și supradimensionat (ex. suprafață de peste 3m²)
4. În cazul în care Utilizatorul nu livrează produsul împreună cu o reclamație, prevăzută în secțiunea 3, perioada de reclamație va fi calculată de la data inspecției produsului promovat.
5. Garantul este scutit de răspunderea pentru deteriorarea produsului care a rezultat din utilizarea necorespunzătoare sau utilizarea neconformă cu instrucțiunile (de exemplu depozitare, întreținere, ruperea sigiliilor, deteriorarea mecanică).
6. Conceptul de reparatie nu este sinonim cu operatiunile mentionate in manualul de instructiuni, pe care utilizatorul este obligat sa le efectueze pe cont propriu.
7. Garanția se prelungește cu perioada în care produsul este în reparație. În cazul în care procedura de reclamație nu detectează o defecțiune ca defect care face obiectul garanției, toate costurile asociate cu transportul/abordarea, munca unui inginer de service și costurile pieselor de schimb și materialelor vor fi acoperite de către cumpărător. (deținătorul produsului).
8. Uzura, precum și întreținerea continuă a produsului (ex. curățarea, strângerea șuruburilor de fixare, activitățile prevăzute în manualul de instrucțiuni) nu fac obiectul garanției.
9. Garanția nu acoperă deficiențele șuruburilor, piulițelor etc., rezultate din neefectuarea întreținerii.
10. Înlocuirea bunurilor anunțate sau a unei părți a acestora cu una nouă, fără defecte, nu prelungește perioada de garanție.
11. Produsul predat pentru reparație trebuie curățat. Curățarea nu este inclusă în lucrările de întreținere în garanție. În cazul în care produsul nu a fost predat deja autorizat, Producătorul își rezervă dreptul de a factura serviciile asociate cu decontaminarea produsului, sau de a nu efectua reparații în garanție și de a returna produsul pe cheltuiala solicitantului.

12. Pierderea garanției are loc în următoarele cazuri:

- a) Identificarea produsului pe baza numărului de serie și a datei de producție de pe eticheta patului nu este posibilă,
- b) Produsul nu a fost utilizat conform manualului de instrucțiuni, a fost folosit în alte scopuri sau în alte condiții decât cele pentru care a fost destinat;
- c) A avut loc o modificare a produsului, inclusiv repararea produsului de către oricine, altul decât Producător sau o companie de service autorizată de Mobiak SA
- d) Produsul a fost deteriorat mecanic (de exemplu, cădere, lovire, rupere, rezemare sau sprijin pe șine laterale etc.)
- e) Deteriorarea produsului a apărut ca urmare a factorilor de mediu, cum ar fi poluarea, inundarea dispozitivelor de acționare sau a casetei de control, utilizarea în condiții necorespunzătoare și dacă produsul a fost deteriorat din vina utilizatorului (de exemplu, utilizarea unui produs deteriorat sau echipament inadecvat) și supraîncărcarea patului etc.)
- f) Produsul a fost utilizat, în ciuda apariției defecțiunilor,
- g) Produsul a fost deteriorat în timpul transportului,
- h) Produsul furnizat pentru reparare nu este complet,
- i) Nerespectarea precauțiilor și avertismentelor din manualul de instrucțiuni.

13. Luarea în considerare a revendicării se aplică numai produselor introduse pe piață de către producătorul Mobiak SA

18. REPARAȚII ȘI SERVICE

DETALII CUMPĂRĂTORI:			
NUMELE COMPLET:			
CUMPĂRARE DATA:		TELEFON:	
SERIAL NUMĂR:			
LOTUL:			
DETALII DEALER			
NUMELE COMPLET:			
ADRESA:			
TELEFON:			
			SEMNĂTURA ȘI SEMNĂTURA



MOBIAK S.A
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΟΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE
T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com



